

1 Speditore - Expéditeur - Consigner - Expéditeur		<h1>FAC - SIMILE</h1> <p>COMUNITÀ EUROPEA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE EUROPEAN COMMUNITY COMUNIDAD EUROPEA</p> <p>CERTIFICATO DI ORIGINE CERTIFICAT D'ORIGINE CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICADO DE ORIGEN</p>
COLUI CHE EMETTE LA FATTURA AL CLIENTE ESTERO (denominazione e indirizzo completo)		
2 Destinatario - Destinaire - Consignee - Destinatarío		
CLIENTE ESTERO INTESTATARIO DELLA FATTURA - denominazione e <u>indirizzo completo</u> - nome dello Stato estero per esteso (le sigle non sono ammesse)		3 Paese d'origine - Pays d'origine - Country of origin - País de origen
4 Informazioni riguardanti il trasporto (indicazione facoltativa) Informations relatives au transport Transport details - Expedición		5 Osservazioni - Remarques - Remarks - Observaciones (facoltativo)
- Via terra - Via mare - Via aerea - da stabilirsi		Riferimento: ordine n..... " fattura n..... " L/C n..... " fattura proforma n.....
6 N. d'ordine; marche, numeri, quantità e natura dei colli; denominazione delle merci N° d'ordre; marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises Item number; marks, numbers, number and kind of packages; description of goods N° de orden; marcas, numeros, nombre y naturaleza de los bultos; designacion de las mercancías		7 Quantità Quantité Quantity Cantidad
N.colli (specificare se cartoni, scatole, casse, pallets, ecc.) N.pezzi di (descrizione merce -la descrizione troppo generica non è sufficiente) (Facoltativo) Marche: (eventuali sigle o numeri che compaiono sui colli)		Peso netto Kg..... Peso lordo Kg.....
8 La sottoscritta Autorità certifica che le merci sopra elencate sono originarie del paese menzionato nel riquadro 3 L'Autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case N° 3 The undersigned Authority certifies that the goods described above originate in the country shown in box 3 La Autoridad infrascrita certifica que las mercancías designadas son originarias del país indicado en la casilla N° 3		
Luogo e data del rilascio; denominazione, firma e timbro dell'autorità competente Lieu et date de délivrance; désignation, signature et cachet de l'autorité compétente Place and date of issue; name, signature and stamp of competent authority Lugar y fecha de expedición; designación, firma y sello de la autoridad competente		

FOGLIO ROSA (richiesta di rilascio)

- timbro e firma casella 8
- compilare il retro: denominazione e indirizzo completo del produttore della merce descritta nel certificato + TIMBRO e FIRMA

ATTENZIONE: staccare il foglio rosa prima della compilazione del retro in quanto è carta chimica e la scritta appare a rovescio sulle copie gialle annullandole se queste dovessero servire.

ALLEGARE: n. 1 copia o fotocopia di FATTURA di vendita al cliente estero, TIMBRATA e FIRMATA comprensiva dei PESI e COLLI, che sarà trattenuta dalla CCIAA.

Nel far presente che il modello di Certificato di Origine è composto da n. 5 fogli:

- n. 1 originale
- n. 3 copie gialle numerate
- n. 1 foglio rosa richiesta di rilascio

si ricorda che **possono essere restituiti vidimati solamente:**

- n. 1 originale Certificato
- n. 2 copie Certificato (gialle) se vengono richieste più di 2 copie, è necessario compilare come l'originale, riportando il numero del documento, i **FOGLI GIALLI SCIOLTI NON NUMERATI**, i quali verranno vistati e avranno lo stesso valore.

la CCIAA trattiene pertanto: n. 1 copia gialla C.O.
n. 1 richiesta di rilascio (foglio rosa) -vedi sopra-
n. 1 copia o fotocopia fattura timbrata, firmata e con pesi e colli

Nella casella 6 dei Certificati di origine devono apparire SOLAMENTE i seguenti dati:

- numero dei colli
- descrizione della merce
- eventuale marcatura dei colli (marche) - facoltativo -
qualsiasi altro riferimento (lettera di credito, ordine, fattura proforma, ecc.) va indicato in casella 5.

In casella 7 è obbligatorio specificare se il peso è netto e/o lordo.

I DOCUMENTI COMPILATI IN MODO ERRATO, DOVRANNO ESSERE RESTITUITI ALLA CAMERA PER L'ANNULLAMENTO.